Van de dominee: bijzondere uitspraken

Van een oud-onderwijzer die zich bekwaamd had in schoonschrift en kalligrafie kreeg ik ooittwee kaarten met de volgende teksten.

De eerste met een knipoog luidt: ‘Der grosste Feind des Menschenwohl dass ist und bleibt der Alkohol. Doch in der Bibel steht geschrieben: mann soll auch seine Feinde lieben.’ In vertaling: de grootste vijand van het welzijn van de mens is de alcohol. Maar in de Bijbel staat dat je je vijanden moet liefhebben… Het is een uitspraak waar mijn oma die lid was van de blauwe knoop (vereniging van geheelonthouders) haar eigen gedachten over zal hebben gehad.

De andere uitspraak is van een ander spiritueel gehalte: ‘Wer andern Wasser tragen will, muss selber oft zum Brunnen gehen.’ Dat betekent zoveel als dat je zelf vertrouwd moet zijn met de bron (de Bijbel) wil je de geestelijke dorst van een ander kunnen lessen.